



ONE

User manual
Gebrauchsanleitung
Manuel d'utilisation
Manuale d'uso
Manual de funcionamiento
Manual do usuário
Gebruiksaanwijzing
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
安全ガイド
用户手册



ONE

Table des matières

Introduction	4
Caractéristiques du ONE	6
Avant de démarrer	8
Consignes générales d'utilisation et de sécurité	8
Panneau d'affichage - Menu du tableau de bord	14
Lampe de modélisation plein jour	16
Mode de synchronisation Skyport	19
Fonctions du Menu	17
Chargement Chargeur mural USB-C	22
Mise à jour du micrologiciel et du module Bluetooth® IoT	26
Réglage du mode Flash	20
Remplacement du tube flash	28
Résolution des problèmes	29
Données techniques	30
Recyclage	35
Informations légales	36
Déclaration de conformité USA & Canada	38
Crédits / Bande de fréquence	39



Introduction

Cher photographe,

Merci d'avoir acheté l'unité Elinchrom ONE. Tous les produits Elinchrom sont fabriqués à partir de la technologie la plus avancée.

Les composants soigneusement choisis assurent la meilleure qualité possible et l'équipement est soumis à de nombreux tests tant au cours qu'à la suite de sa fabrication. Nous sommes certains qu'il vous offrira de nombreuses années de service fiable.

Veillez consulter les instructions attentivement avant toute utilisation pour votre sécurité et dans le but de tirer pleinement parti de ses nombreuses fonctionnalités disponibles.

Votre équipe Elinchrom



Ce manuel peut contenir des images de produits équipés d'accessoires qui ne sont pas inclus avec les sets ou les appareils seuls. Les configurations des sets et des appareils seuls Elinchrom peuvent faire l'objet de modifications sans préavis et différer selon les pays. Vous retrouverez les configurations réelles sur www.elinchrom.com

Pour consulter davantage de détails, les mises à jour, les actualités et les dernières informations concernant le système Elinchrom, veuillez vous rendre régulièrement sur le site web d'Elinchrom. Les derniers manuels d'utilisation et spécifications techniques sont disponibles en téléchargement dans la section « Assistance ». Les données techniques, caractéristiques et fonctions des unités flash, des accessoires et du système Skyport d'Elinchrom peuvent être modifiés sans préavis. Les valeurs répertoriées peuvent différer du fait de la tolérance des composants ou des instruments de mesure. Les données techniques peuvent faire l'objet de modifications. Aucune garantie d'absence d'erreurs d'impression.

Veuillez conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure.



Caractéristiques du ONE

Le Elinchrom ONE à batterie intégrée propose les modes Manuel et Action, ainsi que les fonctionnalités TTL et HSS prise en charge par le Elinchrom Transmitter Pro

- 131 Ws de puissance nominale maximale en modes Manuel et TTL
- 5 ouvertures, plage de puissance 7-131 Ws
- LED, variable avec plage de température de couleur 2 700-6 500 K & préréglages
- Mode Action pour durée de flash optimisée
- HSS et TTL pris en charge par Transmitter Pro après mise à jour du micrologiciel interne
- Écran tactile TFT en couleur
- Prise USB-C pour la charge et les mises à jour du micrologiciel interne
- Batterie Li-Ion intégrée Capacité : 41,04 Wh
- Bluetooth intégré pour application Smartphone (*iOS disponible)
- 4 groupes, 20 fréquences
- La couleur du groupe dédié est visible sur les logos latéraux Elinchrom
- WLAN interne pour mise à jour du module IoT et options futures



- Tête inclinable en métal amovible avec support pour parapluie
- Dôme en verre protecteur avec capuchon diffuseur
- Prend en charge les accessoires Elinchrom OCF nativement.
- Prend en charge les accessoires EL Standard avec l'Adaptateur OCF inclus.
- Poids plume, l'appareil complet ne pèse que 1,5 kg / 3,3 lbs
- Taille réduite : 23x16,5x10,5 cm / 9x6.5x4.1 inch

Elinchrom TTL

Le mode TTL (Through the Lens Metering) vous permet d'obtenir des réglages d'exposition entièrement automatisés en fonction de votre appareil photo..

Si vous préférez travailler en mode Manuel ou combiner les deux modes, l'appareil vous permet d'enregistrer les paramètres d'exposition TTL comme point de départ puis de passer en mode Manuel. Pour utiliser l'appareil en mode TTL, veuillez utiliser la télécommande radio Elinchrom Transmitter Pro et activer la fonction TTL.

- TTL sur 5 f-stop
- TTL +/- 3 f-stop, adjustable en 1/3 de f-stop
- Compatible avec Canon, Nikon, Fujifilm, Sony, Olympus / Panasonic et Pentax



Mode Manuel

- Compatible avec les émetteurs Skyport
- Puissance de flash 1/10e de f-stop

Mises à jour micrologiciel

l'appareil fait constamment l'objet d'améliorations et d'ajout de fonctionnalités. Veuillez toujours utiliser la dernière version du micrologiciel pour le Transmitter Pro et le ONE.

Avant de commencer

CONSIGNES GENERALES D'UTILISATION ET DE SECURITE

- Les flashes sont des sources de lumière très puissantes. Veuillez tenir compte du danger et de l'inconfort qu'ils sont susceptibles de représenter pour certaines personnes et pour les enfants.
- Conservez les flashes hors de portée des personnes non autorisées.
- Conservez les flashes hors de portée des enfants !
- Conformément aux réglementations en matière de sécurité, nous attirons votre attention sur le fait que les flashes électroniques ne sont pas conçus pour une utilisation en extérieur dans des conditions extrêmes d'humidité, de poussière ou autres, et qu'ils ne doivent pas être utilisés après avoir été exposés à de brusques changements de températures provoquant de la condensation.



- L'appareil est conforme à la classe de protection IP20.
- Ne pas utiliser sans autorisation dans les zones à accès restreint (comme les hôpitaux, les laboratoires, etc.).
- Ne pas utiliser à proximité de matériaux inflammables / explosifs. Laissez au moins un mètre d'espace libre autour de l'appareil.
- Prévenez toujours votre sujet avant de déclencher le flash. Une utilisation à proximité du visage peut affecter la vision.
- Plage de températures d'utilisation :
-20 °C (-4 °F) à 40°C (100°F).
Température de stockage : 15°C up to 25°C.
Température de charge : 0 °C à 40 °C.
- L'appareil utilise des courants à forte tension et potentiellement de forte intensité ; veuillez en conséquence appliquer toutes les mesures de sécurité habituelles lorsque vous le manipulez.
- N'utilisez pas le flash sans un tube installé et opérationnel en raison de la tension élevée sur les terminaux exposés.
- Les systèmes de flash stockent de l'énergie électrique dans des accumulateurs en maintenant une tension élevée.
- La batterie peut retenir une charge interne pendant une longue période.



- Un accumulateur interne défectueux peut exploser pendant l'utilisation de l'appareil ; en conséquence, n'allumez jamais un flash s'il contient un accumulateur défectueux.
- Pour votre sécurité, n'ouvrez jamais et ne démontez jamais votre flash. Toute ouverture ou tentative de réparation de l'appareil doit être effectuée par un spécialiste technique autorisé.
- Éteignez toujours le flash avant de changer des accessoires.
- La température du flash, du tube et des accessoires peut s'élever fortement pendant l'utilisation ! Pour éviter toute blessure, utilisez un tissu isolant ou patientez que l'appareil ait refroidi pour le manipuler.
- Évitez la lumière directe du soleil ; celle-ci est susceptible de faire chauffer le flash et d'affecter l'efficacité de la photocellule. Protégez le flash lorsque vous l'utilisez en conditions humides tout en veillant à sa ventilation pour qu'il puisse rafraîchir.
- Ne jamais insérer ni laisser pénétrer des objets dans les orifices d'aération.
- N'utilisez aucun appareil autre que les accessoires Elinchrom. Tout câble, dôme de verre et boîtier qui présente des dommages doit être immédiatement remplacé par le service client.
- Seul un technicien habilité doit ouvrir ou tenter de réparer l'appareil. Pour votre sécurité, ne tentez



jamais d'ouvrir ou de démonter vos flashes.

- Eteignez toujours le flash avant de changer les accessoires.
- L'appareil, le tube flash et les accessoires peuvent devenir très chauds pendant et après utilisation ! Pour éviter les blessures, manipuler avec un chiffon isolant ou attendre que les pièces refroidissent. Évitez la lumière directe du soleil, qui pourrait réchauffer le flash et affecter l'efficacité de la cellule photoélectrique. Protégez le flash en cas d'utilisation dans des conditions humides, mais veillez à assurer la ventilation pour permettre le refroidissement !
- Ne jamais insérer d'objets dans les trous de ventilation.
- N'utilisez que des accessoires Elinchrom d'origine. Les câbles endommagés, les dômes en verre et les boîtiers doivent immédiatement être remplacés par le service après-vente.

AVERTISSEMENT : PHOTOSENSIBILITE/EPILEPSIE/ CONVULSIONS

Un très faible pourcentage de personnes peuvent avoir des crises d'épilepsie ou des pertes de connaissance lorsqu'elles sont exposées à certains modes lumineux ou à des lumières clignotantes. Ces conditions peuvent déclencher des symptômes épileptiques non décelés auparavant ou des crises chez des personnes qui n'ont pas d'antécédents épileptiques. Si vous, ou un membre



de votre famille souffrez d'épilepsie ou avez eu des crises d'épilepsie, consultez votre médecin avant d'utiliser l'appareil.

CESSEZ IMMEDIATEMENT d'utiliser votre appareil et consultez votre médecin avant une nouvelle utilisation, si vous ou une autre personne éprouvez l'un des problèmes de santé ou symptômes suivants :

- Vertiges
- Tics oculaires ou musculaires
- Désorientation
- Tout mouvement involontaire
- Vision altérée
- Perte de connaissance
- Crises ou convulsions

BATTERIE : AVERTISSEMENT SÉCURITÉ ET CHARGE IMPORTANT ! POUR VOTRE SÉCURITÉ, n'utilisez pas la batterie de l'unité à des fins autres que celles spécifiées !

- Pour recharger la batterie interne, nous vous recommandons d'utiliser le chargeur mural USB-C Elinchrom 65W. Si la charge échoue lorsque le temps de charge spécifié s'est écoulé, mettez immédiatement fin à la charge en débranchant le chargeur.
- Si la batterie interne dégage une odeur quelconque,



produit de la chaleur, se déforme ou présente une apparence ou un comportement anormal pendant son utilisation, sa charge ou son stockage, retirez immédiatement le chargeur et cessez toute utilisation.

- **Rechargez le ONE après utilisation. L'appareil doit toujours être rangé avec sa batterie interne chargée !**
- **Si vous n'utilisez pas régulièrement le ONE, rechargez l'appareil au moins tous les trois mois pour éviter d'endommager les cellules Li-Ions (risque de décharge profonde).**
- **N'exposez pas l'appareil à une chaleur, un froid ou une humidité extrême pour éviter tout dommage.**

**N'UTILISEZ PAS UNE BATTERIE DÉFECTUEUSE,
ENDOMMAGÉE OU DÉFORMÉE !
RISQUES ÉLECTRIQUES, CHIMIQUES ET MÉCANIQUES**

- Ne pas démonter, ouvrir ou modifier la batterie.
- Ne pas transporter ou ranger la batterie avec des objets métalliques comme des colliers, barrettes à cheveux, etc.
- Ne pas percer la batterie avec un clou ou tout autre objet pointu, ne pas la frapper avec un marteau, ne pas monter dessus.
- Ne pas frapper ou jeter la batterie.
- En cas de fuite de l'électrolyte contenu dans la batterie et de contact avec les yeux, ne pas frotter.



Rincer abondamment les yeux avec de l'eau et appeler immédiatement les secours pour limiter le risque de lésion oculaire.

- Ranger la batterie dans un endroit hors de portée des enfants.
- Ne pas mettre la batterie dans un four à micro-ondes ou dans un conteneur pressurisé.

Utilisation en extérieur

AVERTISSEMENT ! PROTÉGEZ LA BATTERIE CONTRE L'HUMIDITÉ !

Le produit est conçu pour une utilisation au sec et ne doit pas entrer en contact avec l'eau ou la poussière. Pour une utilisation en conditions humides, couvrez l'unité ou protégez-la d'une autre manière. Ne plongez pas l'unité dans l'eau douce ou l'eau de mer, et ne la mouillez pas. L'appareil est conforme à la classe de protection IP20.

Précautions en matière de température

Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas le produit quand il est en charge ou lorsque vous l'utilisez. N'utilisez pas la batterie, ne la chargez pas et ne la rangez pas à côté d'une source de chaleur (+60 °C ou plus) comme une flamme ouverte, un radiateur ou la lumière directe du soleil. Si la batterie a été exposée à des conditions très froides, une exposition soudaine à de l'air chaud ou humide peut provoquer la formation de condensation et entraîner un dysfonctionnement.



Sécurité tubes flash et lampe pilote led

- la température des tubes flash et du réflecteur LED peut s'élever fortement pendant l'utilisation !
- Ne jamais toucher ou échanger un tube flash avant que le flash ait complètement refroidi et soit séparé de l'appareil.
- Ne pas utiliser de flash en direction d'une personne à faible distance.
- Ne pas utiliser à proximité de matériaux inflammables / explosifs.

Écran de contrôle

La couleur de groupe correspond au numéro de groupe :

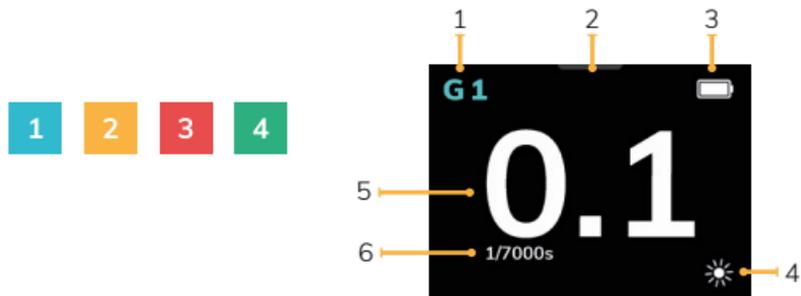
Bleu pour le Groupe 1

Jaune pour le Groupe 2

Rouge pour le Groupe 3

Vert pour le Groupe 4

Les logos Elinchrom sur le côté du flash s'illuminent et prennent la couleur du groupe sélectionné.





1. Groupe 1-4
2. Menu lampe pilote LED, faire glisser la barre grise vers le bas sur l'écran tactile
3. État de la batterie
4. Fonction favorite ;réglage par défaut :
Lampe pilote On / Off
5. Niveau de puissance
6. Durée du flash

Écran de travail

Affiche les paramètres les plus importants une fois l'appareil configuré. Affichage automatique après 45 sec. d'inactivité.



Panneau de commandes

1. Bouton On / Off
Pression longue : On / Off
Pression courte : passage de l'écran sur
Verrouillage / Flash / Lampe pilote / Température de
couleur LED
2. Écran capteur de luminosité
3. Bouton défilement
Bouton enregistrer : appuyer pour valider votre
choix
4. Photocellule



5. Bouton menu
6. Écran tactile
7. Tête inclinable, amovible
8. USB-C
 - ↻ +0,1 ouverture / vers le bas
 - ↻ -0,1 ouverture / vers le haut



Prise USB-C pour la charge et la mise à jour du micrologiciel interne



Bouton On / Off

- Appuyer 2 sec. pour allumer/éteindre l'appareil
- Appuyer brièvement pour alterner l'écran sur : puissance du flash, lumière LED, température de couleur LED
- Fonction retour : de l'écran Menu à l'écran Puissance



Bouton défilement

- Appuyer pour tester le flash
- Appuyer longuement pour afficher un nom personnalisé
- Tourner vers la gauche pour réduire les valeurs ou faire défiler les fonctions dans le Menu
- Tourner vers la droite pour augmenter les valeurs ou faire défiler les fonctions dans le Menu
- Appuyer brièvement pour confirmer les réglages dans le Menu

Bouton Menu



Pour accéder au menu avec 2 doigts



Appuyer pour entrer dans le Menu et effectuer des réglages ou toucher brièvement l'écran avec deux doigts. Utiliser le bouton défilement pour sélectionner une fonction ou appuyer directement dessus avec un doigt, glisser vers la gauche / droite pour changer les valeurs



1. Icône d'action : Mode d'action On / Off
2. Icône de cellule photoélectrique : Marche/Arrêt.
3. Icône de son : On / Off
4. Icône de groupe (G) : 1-4, groupes avec couleurs de groupe dédiées.
5. Icône de fréquence (F) : 1-20.
6. Icône Réglages : 15 fonctions pour les réglages individuels de l'unité.
7. Icône Bluetooth® : activée/désactivée (fonctionne avec l'application iOS Elinchrom).
8. Icône de couleur des LED : pré-réglages de la température de couleur des LED, 6 options.
9. Icône d'affichage : fond noir ou blanc.
10. Icône d'information (I) : informations sur l'unité ; nom amical, version FW, ID Skyport, durée de vie, nombre de mises sous tension, nombre de flashes.

Info	Nom personnalisé	"Elinchrom ONE par défaut, peut être modifié avec un ordinateur ou l'application smartphone"
	Firmware rev.	*****
	Skyport ID	*****
	Temps d'utilisation	En heures (hhhh:mm)
	Compte d'allumages	Le nombre de fois que l'appareil a été allumé
	Compte de flashes	Nombre total de flashes



USB-C

Le port USB-C propose les options suivantes :

- Recharger la batterie Li-Ion intégrée avec le chargeur Elinchrom 65W USB-C
- Recharger et faire fonctionner l'appareil avec le EL-Power Bank
- Mise à jour du micrologiciel interne avec le logiciel Elinchrom Updater

Réglages du flash

Fonctionnalité ONE	Réglages ONE
Flash avant préparation (1)	Oui / non
Échelle Flash (2)	Échelle EL / Échelle 10 / Ws
Modlamp VFC (3)	On / Off
Modlamp Horloge	Off / 15 / 30 / 60 minutes
Modlamp Échelle (4)	F-stop / Percent
Fonction préférée (5)	Modlamp / Flash mode / Audio / Photocell
Veille automatique	Off / 1-59 minutes
Arrêt automatique	Off / 1-60 minutes
Mode logo EL (6)	Faible, Élevé, OFF, faible sur préparation, Élevé sur préparation
Couleur logo EL (7)	Couleur de groupe / Blanc



Tonalité Prêt	1 , 2, 3
Volume prêt	Off, Faible, Moyen, Élevé
Clic clavier	On / Off
Skyport	On / Off
Écran tactile	On / Off
Réglage sans fil pour mise à jour IoT (8)	SSID / Setup

1. Flash avant préparation : En cas d'activation du flash avant préparation, il est possible de déclencher le flash avant que l'appareil soit chargé à 100 %, pour des séquences de prises rapides. En cas de désactivation, l'appareil ne déclenche un flash qu'une fois chargé à 100 %, pour des expositions exactes à n'importe quelle puissance.
2. Échelle Flash : Vous pouvez utiliser l'échelle de puissance de votre choix. L'échelle d'Elinchrom est compatible avec tous les flashes EL, uniquement l'échelle de puissance 5,8-10, ou alimentation en Ws.
3. Modlamp VFC : Visual Flash Control : la LED s'éteint brièvement après le déclenchement du flash, comme confirmation supplémentaire.
4. Échelle Modlamp : Puissance LED en ouverture, idem que l'échelle Flash EL ou en pourcentage
5. Fonction favorite : Il est possible de programmer une fonction favorite sur l'écran pour y accéder



rapidement. Les fonctions disponibles : Modlamp / Mode Flash / Audio / Photocell.

6. Mode logo EL : La luminosité des logos EL sur les deux côtés peut être ajustée ou coupée. Il est aussi possible de s'en servir comme fonction de contrôle du flash. Les logos latéraux s'éteignent brièvement après un flash, visibles dans le réglage de puissance de flash 2.5.
7. Couleur logo EL : Les logos latéraux peuvent afficher la couleur de groupe dédiée pour identifier le couple Groupe-appareil ou simplement régler sur blanc.
Bleu pour le Groupe 1
Jaune pour le Groupe 2
Rouge pour le Groupe 3
Vert pour le Groupe 4
8. Réglages sans fil : La connexion sans fil est nécessaire pour mettre à jour la « fonction module IoT » du ONE. Pour effectuer des mises à jour régulières du micrologiciel, le logiciel Elinchrom Updater est requis (disponible en téléchargement gratuit sur le site internet Elinchrom).

Verrouillage de l'appareil

Cette fonction empêche l'allumage de l'appareil pendant le transport et évite la décharge de la batterie Li-Ion. Pour activer cette fonction : éteindre l'appareil et appuyer brièvement sur « Menu ». Pour déverrouiller le bouton On / Off, appuyer brièvement sur « Menu ».



Pour activer le verrouillage de l'écran tactile, appuyez sur le bouton Menu, sélectionnez la molette Setting et allez sur Touch, puis sélectionnez on / off.

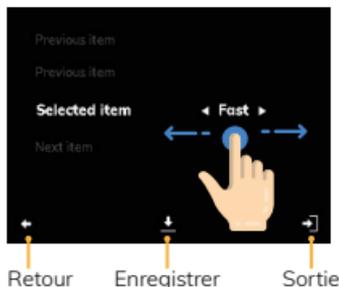
Le symbole « Cadenas » indique que l'écran tactile est verrouillé.



Réinitialiser les paramètres par défaut

Allumer l'appareil et relâcher le bouton ON. Quand le logo EL apparaît, appuyez immédiatement sur « On » et « Menu » pendant 4 secondes, jusqu'à ce que l'écran affiche « Restaurer tous les paramètres par défaut ».

Lampe pilote



Écran sous-menu

Sélectionner la fonction en faisant défiler



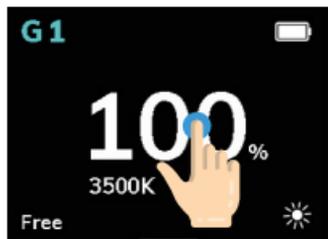
Faire glisser sur la gauche ou la droite pour changer la valeur entre les flèches



Faire glisser vers le bas pour accéder au menu lampe pilote



Faire glisser vers la droite/gauche pour modifier les valeurs



Appuyer brièvement pour accéder et modifier la température de couleur



Charge / Chargeur mural 65W USB-C

Utiliser uniquement le chargeur d'origine Elinchrom ONE USB-C pour recharger la batterie Li-Ion intégrée.

- Temps de charge : Environ 100 min pour atteindre 100 % de charge.
- Capacité de la batterie puissance min./max. : 9700 / 725 flashes par charge complète
- L'appareil ne doit être chargé que par des températures comprises entre 0 °C et 40 °C
- Charger la batterie Li-Ion avant de ranger l'appareil
- En l'absence d'utilisation régulière, charger l'appareil au moins tous les 3 mois.
- Lorsque l'appareil est éteint et le chargeur connecté, les logos latéraux EL s'allument et indiquent le niveau de charge : rouge - en charge, orange - presque chargé, vert - appareil chargé.



- Charge active : Le ONE peut être utilisé pendant la charge. Lorsque vous utilisez le chargeur mural USB-C 65W d'Elinchrom, la charge rapide sera activée. Les autres sources USB-C doivent être capables de fournir au moins 25W pour que la charge rapide soit activée.



Charge / USB-C Power Bank

Il est également possible de charger le ONE avec le 18W USB-C Power Bank, disponible en option chez Elinchrom.

- Temps de charge : Environ 80 % de charge en 80 min / 100 % de charge en 135 min.
- L'appareil ne doit être chargé que par des températures comprises entre 0 °C et 40 °C
- Lorsque l'appareil est éteint et le chargeur connecté, les logos latéraux EL s'allument et indiquent le niveau de charge : rouge - en charge, orange - presque chargé, vert - appareil chargé.
- Charge active : Le ONE peut être utilisé quand il est en charge.

Les temps de charge du ONE sont listés dans le tableau de caractéristiques techniques 80 % et 100 %.

Mise à jour micrologiciel via USB-C

- Télécharger le logiciel Updater sur elinchrom.com.
- Brancher le câble USB-C sur l'ordinateur.

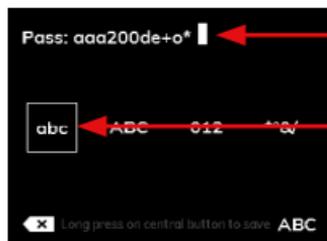


- Appuyer sur la molette lorsque l'appareil est éteint et brancher le câble sur l'appareil.
- Lancer l'Updater une fois que l'écran affiche « Mode USB ».
- Lancer le logiciel Updater et suivre les instructions à l'écran.

Mise à jour du module IoT (Bluetooth)

Procédure de mise à jour sans fil de ONE

1. Aller dans le menu et cliquer sur la roue « paramètres »
2. Faire défiler jusqu'à afficher « Mise à jour sans fil >>> » et entrer dans le sous-menu.
3. Attendre quelques secondes pour que les différents réseaux disponibles s'affichent puis sélectionner le vôtre.
4. Entrer votre mot de passe.



Mot de passe

Sélectionner le type de caractère

Paramètres





Écran tactile

Si vous choisissez d'entrer votre mot de passe grâce à l'écran tactile, vous pouvez changer le caractère affiché en faisant défiler vers le haut ou vers le bas. Vous pouvez valider le caractère en cliquant dessus (ou en faisant un glissement vers la droite) ou le supprimer en cliquant sur l'icône « retour » (ou en faisant un glissement vers la gauche). Le type de caractère peut être modifié en cliquant directement dessus. Une fois terminé, appuyez brièvement une fois sur « Appuyer longuement pour enregistrer ».

Clavier

Si vous choisissez d'utiliser le clavier, vous pouvez changer le caractère affiché en tournant la molette. Vous pouvez valider le caractère en appuyant sur la molette et le supprimer en appuyant sur le bouton gauche. Le caractère peut être modifié en appuyant sur le bouton droit. Une fois terminé, appuyez longuement sur la molette pour lancer la connexion.

Note : pour retourner à l'écran précédent, appuyez sur le bouton gauche lorsque le champ « mot de passe » est vide.

5. Message à l'écran : Connexion établie.

6. Attendre que la mise à jour se termine (cela peut prendre plusieurs minutes).

7. Message à l'écran : Mise à jour réussie de l'OTA.

Le ONE est prêt et peut être utilisé avec Elinchrom Studio et l'application iOS.



Remplacement du Tube flash // 24091

1. Éteindre l'appareil et retirer le chargeur.
2. Patienter 45 minutes (décharge interne en cours) Le tube flash et le réflecteur interne peuvent être chaud !
3. Un tournevis est nécessaire pour retirer le dôme de verre. Retirer les quatre vis qui maintiennent le dôme de verre et l'anneau métallique sur le réflecteur intérieur.
4. Ne jamais toucher les tubes de flash. Veuillez utiliser des gants. Retirer les tubes de flash avec précaution. TENSION ÉLEVÉE ! Ne jamais toucher un tube de flash brisé ou les électrodes ! Retirer tout tube brisé avec une pince isolée !
5. Veuillez utiliser des gants pour insérer un nouveau tube flash.
6. Utiliser uniquement les tubes de flash Elinchrom d'origine pour cet appareil ; des tubes de flash tiers peuvent endommager l'appareil.
7. Veuillez vérifier que les pinces contacts maintiennent solidement le tube de flash.
8. Replacer le dôme de verre avec l'anneau métallique en utilisant les 4 vis.
9. Vérifier que tous les éléments sont en place et tester l'appareil.





Tête inclinable

La tête inclinable en métal est amovible, fixée avec un verrouillage à vis 1/4 de pouce afin de garantir un rangement compact ou de fixer le ONE sur d'autres supports standards, bras de perche, poignées, etc. La tête inclinable comprend également un support pour parapluie avec tiges de 7 et 8 mm, ainsi qu'une option de montage à deux sens pour les trépieds.



Dépannage

Tableau d'erreurs

Numéro d'erreurs	Description	Solution
1	Surtension de l'accumulateur	Éteindre l'appareil et patienter 2 minutes puis rallumer l'appareil. Si l'erreur persiste, l'appareil doit être envoyé pour contrôle dans un Centre de service autorisé par Elinchrom.
4	Interruption de la charge	
6	Erreur maintien de la charge	
8	Erreur circuit de charge	
18	Erreur circuit de décharge	
33	Erreur 14VDC	

**Tableau de caractéristiques ONE**

Énergie (Ws/J)	131
Ouverture (1 m, 100 ISO, HP. Réflecteur 26 cm (10,2”), puissance max.)	45.2
Ouverture (1 m, 100 ISO, OCF Dôme de diffusion, puissance max.)	11.9
Plage de puissance (ouverture) (F-stop)	5
Plage de puissance (Ws/J)	7 – 131
Affichage Plage de puissance (Ws)	0.1 – 4.3 (échelle Elinchrom) / 5.8 – 10 (10 échelle) / Ws
Niveaux de puissance en mode Manuel / TTL	0,1 ouverture / 0,3 ouverture
Durée du flash t0,1 à puissance min/max (mode normal)	1/1530s – 1/155s
Durée du flash t0,1 à puissance min/max (mode action)	1/7000s – 1/625s



UNITÉ	Temps de recyclage min./ max.	0.06s / 0.9s
	Mode flash	Manuel / TTL / HSS (avec Transmitter Pro)
	Mode action	Durée de flash rapide sur la plage de puissance
	Température de couleur du flash à puissance max.	5900 K (Action) / 5600 K (HSS)
	Stabilité de la couleur du flash sur la plage de puissance (tout mode)	±150 K
	Stabilité de puissance	±0.5%
	Décharge automatique	Ajuste automatiquement les réglages de puissance en temps réel
	Refroidissement par ventilateur	Refroidissement proactif intelligent
	Input	USB-C
BATTERIE	Batterie (Li-Ion - intégrée)	Li-Ion - Built-in - 41.04Wh
	Capacité de la batterie puissance min./max. (Lampe LED OFF)	9700 / 725



BATTERIE	Capacité de la batterie puissance min./max. (Lampe LED On 100 %)	3700 / 550
	État de la charge de la batterie	Sur l'écran si l'appareil est allumé et les logos latéraux éteints
	Temps de charge (avec 65W USB-C Chargeur secteur)	60m. (80%) – 100m.(100%)
	Temps de charge (avec 18W 20000 mAh Power Bank)	80m. (80%) – 135m.(100%) / Fast charge 105m. (80%) – 180m. (100%) / Slow charge
LED	LED lampe pilote mode	On/Off, free, proportional, VFC
	LED puissance de la lampe pilote	20W / équivalent à 120W / 3000 lm / CRI 95
	LED température de couleur de la lampe pilote	Préréglages de 2700 K à 6500 K
	Durée de fonctionnement de la LED (LED uniquement, puissance min/max)	10 heures / 90 minutes



RADIO	Skyport (intégré)	20 canaux de fréquence, 4 groupes
	Portée du Skyport (Transmitter Pro, manual mode)	Intérieur : jusqu'à 60 m / Extérieur : jusqu'à 200 m
	Bluetooth® (intégré)	Version 4.2 / Compatible Studio Software Win, Mac, iOS
TAILLE	Dimensions avec dôme de diffusion et tête inclinable	23 x 16.5 x 10.5 cm 9 x 6.5 x 4.1 pouces
	Dimensions sans dôme de diffusion et tête inclinable	22.5 x 10 x 10 cm 8.5 x 3.9 x 3.9 pouces
	Poids (avec/sans tête inclinable)	1.5 kg – 3.3 lbs / 1.3 kg – 2.9 lbs



ENTRETIEN

Le flash à batterie ONE ne nécessite que très peu d'entretien. Pour garantir un fonctionnement opérationnel sûr, veuillez contrôler régulièrement les points suivants avant l'utilisation :

- Vérifiez que le tube flash à insérer est correctement installé.
- N'utilisez pas d'eau pour nettoyer la poussière et la saleté sur l'appareil.
- Les ouvertures d'aération doivent être propres et n'être bouchées par aucun corps étranger.
- L'appareil fait constamment l'objet d'améliorations et d'ajout de fonctionnalités. Veuillez consulter régulièrement www.elinchrom.com pour savoir si une nouvelle version du micrologiciel interne est disponible.

AVERTISSEMENT !

N'ouvrez jamais l'appareil et ses accessoires. Le ONE n'est pas conçu pour être entretenu par l'utilisateur (danger : haute tension) En cas de difficulté, veuillez contacter votre partenaire de service Elinchrom.

CONTRÔLE RÉGULIER

Les réglementations nationales en matière de sécurité imposent des contrôles de sécurité fréquents sur les équipements électriques. Le ONE doit être vérifié une fois par an. Non seulement ce contrôle garantit la sécurité, mais il protège également la valeur de l'appareil.



RETOUR AU SERVICE CLIENT

Veillez conserver l'emballage d'origine de l'appareil pour garantir une protection maximale lorsque vous devez le renvoyer pour réparation.

Pour tout service après-vente, veuillez contacter votre revendeur ELINCHROM. <http://elinchrom.com/distrib.php>

TRANSPORT

Utilisez uniquement l'emballage d'origine lorsque vous voyagez ou lorsque vous déplacez le flash pour éviter tout dommage. Pour éviter les problèmes liés à la condensation, veuillez laisser à votre flash un temps d'acclimatation avant de l'utiliser. Idéalement, déchargez votre flash avant de le transporter et patientez 30 minutes une fois le câble USB-C débranché, le temps que l'appareil refroidisse. Ne laissez jamais l'appareil tomber : le tube flash et les composants internes risquent de se briser.

ÉLIMINATION ET RECYCLAGE

Cet appareil a été fabriqué selon les plus hauts standards avec des matériaux pouvant être recyclés ou éliminés sans risque pour l'environnement. L'appareil doit être retourné après utilisation pour être recyclé, à condition d'être retourné dans un état qui résulte d'une utilisation normale. Tout élément non récupérable sera éliminé dans le respect de l'environnement. Pour toute question sur l'élimination de votre produit, veuillez contacter l'antenne locale ou votre revendeur ELINCHROM (rendez-vous sur notre site internet pour découvrir une liste de tous les revendeurs ELINCHROM).



INFORMATIONS LÉGALES

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ FCC CLASSE B

Nom de produit	Elinchrom ONE / 20930
Nom de marque	Elinchrom ONE
Nom de la partie responsable	ELINCHROM LTD Avenue de Longemalle 11 1020 Renens VD / Switzerland
Téléphone	+41 21 637 26 77
Fax	+41 21 637 26 81
Email	support@elinchrom.ch

Le présent dispositif est conforme à la section 15 de la réglementation de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions qui suivent :

1. Cet appareil ne peut pas provoquer d'interférences dangereuses.
2. Cet appareil doit tolérer toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la section 15 de la réglementation de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection



raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception de la radio ou de la télévision (à déterminer en éteignant et en allumant l'appareil), il est conseillé d'essayer de corriger ces interférences par une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise de courant sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est connecté.
- Consulter le revendeur ou un technicien radio/télévision expérimenté pour obtenir de l'aide.

Modifications : Toute modification ou altération non autorisée par ELINCHROM LTD peut entraîner l'interdiction d'utilisation de l'appareil.



DÉCLARATION DE CONFORMITÉ USA ET CANADA

Avis de conformité d'Industrie Canada (IC)

Cet appareil est conforme à la ou aux normes RSS exemptées de licence d'Industrie Canada. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes :

- Ce dispositif ne doit pas causer d'interférences, et
- Cet appareil doit accepter toute interférence, y compris les interférences qui peuvent causer un fonctionnement non désiré de l'appareil.
- Avis de conformité d'Industrie Canada (IC).
- Cet appareil est conforme à la norme RSS d'Industrie Canada relative aux équipements radioélectriques exemptés de licence. Son utilisation est autorisée sous les deux conditions suivantes :
- Il ne doit pas causer d'interférences ; et
- Il doit accepter toute interférence radio reçue, même si cette interférence est susceptible d'affecter son fonctionnement.

MARQUAGE CE

La version expédiée de cet appareil est conforme aux exigences des directives européennes qui s'y rapportent, elle est donc marquée du logo de conformité CE. Pour plus d'informations et pour télécharger la déclaration de conformité européenne de ce produit, veuillez consulter notre site Web

http://www.elinchrom.com/support_downloads.php.



TÉLÉCHARGER LE MANUEL D'UTILISATION DU ONE

Vous pouvez récupérer le manuel d'utilisation complet via le lien suivant :

http://www.elinchrom.com/support_downloads.php

TÉLÉCHARGER LE MANUEL DE CONFORMITÉ

Veuillez trouver la déclaration de conformité CE et de conformité USA & Canada sur le site web d'Elinchrom. Veuillez vérifier tous les documents de sécurité avant toute utilisation !

http://www.elinchrom.com/support_downloads.php

Mentions légales

La marque et les logos Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG Inc. et toute utilisation de ces marques par Elinchrom LTD intervient sous licence.

ID déclaration :

D054400, 103832 - Controller Subsystem - Elinchrom LTD - Elinchrom ONE, 20930.1.

Fréquences : (Elinchrom ONE / 20930)

Skyport : 2 404 MHz ~ 2 478 MHz

Bluetooth® : 2 402 MHz ~ 2 480 MHz

Réseau sans fil : 2 412 MHz ~ 2 472 MHz